

in Prayer, seeking grace from Allāh and His pleasure. Their mark is upon their faces, being the traces of prostrations. This is their description in the Torah. And their description in the Gospel is like unto a seed-produce that sends forth its sprout, then makes it strong; it then becomes thick, and stands firm on its stem, delighting the sowers—that He may cause the disbelievers to burn with rage *at the sight* of them. Allāh has promised, unto those of them who believe and do good works, forgiveness and a great reward.

وَجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ۚ ذَٰلِكَ
مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۖ وَمَثَلُهُمْ فِي
الْإِنْجِيلِ ۖ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطَاةً
فَازْرَكَهُ فَاستَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ
سَوْقِهِ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيغِيظَ بِهِمُ
الْكُفَّارَ ۚ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً
وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٠﴾

ع
١٢



رکوعاتہا ۲

سُورَةُ الْحُجَّاتِ مَكْنَسَةٌ ٤٩

اِذَا تَهَا ۱۹



AL-HUJURĀT

(Revealed after Hijrah)

1. In the name of Allāh, the Gracious, the Merciful.
*2. O ye who believe! be not forward in the presence of Allāh and His Messenger, but fear Allāh. Verily, Allāh is All-Hearing, All-Knowing.

3. O ye who believe! raise not your voices above the voice of the Prophet, and speak not aloud to him, as you speak aloud to one another, lest your works become vain while you perceive not.

- *4. Verily those who lower their voices in the presence of the Messenger of Allāh are the ones whose hearts Allāh has purified for righteousness. For them is forgiveness and a great reward.

- *5. Those who shout out to thee from without *thy private* apartments—most of them lack understanding.

6. And if they had waited patiently until thou came out to them, it would be better for them. But Allāh is Most Forgiving, Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْعِدُوا بَيْنَ يَدَيْ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا
أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا
تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ
لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ
لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يُغْضُونَ أَصْوَاتَهُمْ عِندَ
رَسُولِ اللَّهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ
اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِيَتَّقُوا ۖ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ
وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾

إِنَّ الزَّيْتِ يُنَادُونَكَ مِنْ وَرَاءِ
الْحُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٥﴾
وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ
لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ
رَحِيمٌ ﴿٦﴾

- *2. O, Ye who believe! be not forward **with respect to Allāh** and His Messenger, but fear Allāh.
- *4. Verily those who lower their voices in the presence of the Messenger of Allāh are the ones whose hearts Allāh has **made righteous through trials**.
- *5. **Surely those who start addressing you loudly while as yet at a distance from your houses**—most of them lack understanding.

7. O ye who believe! if an unrighteous person brings you any news, ascertain *the correctness of the report* fully, lest you harm a people in ignorance, and then become repentant for what you have done.

8. And know that among you is the Messenger of Allāh; if he were to comply with your wishes in most of the matters, you would surely come to trouble; but Allāh has endeared the faith to you and has made it *look* beautiful to your hearts, and He has made disbelief, wickedness and disobedience hateful to you. Such indeed are those who follow the right course,

9. Through the grace and favour of Allāh. And Allāh is All-Knowing, Wise.

10. And if two parties of believers fight *against each other*, make peace between them; then *if after that* one of them transgresses against the other, fight the party that transgresses until it returns to the command of Allāh. Then if it returns, make peace between them with equity, and act justly. Verily, Allāh loves the just.

11. Surely *all* believers are brothers. So make peace between brothers, and fear Allāh that mercy may be shown to you.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ
فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا
بِجَهَالَةٍ فَتُصْحِحُوا عَلَى مَا فَعَلْتُمْ
نُدْمِينَ ﴿٧﴾

وَاعْلَمُوا أَن فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ ۚ لَوْ
يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ
وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ
وَ ذَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ
الْكُفْرَ وَ الْفُسُوقَ وَ الْعُصْيَانَ ۚ
أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ ﴿٨﴾

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَ نِعْمَةً ۚ وَ اللَّهُ عَلِيمٌ
حَكِيمٌ ﴿٩﴾

وَ إِن طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا ۚ فَإِن
بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ
فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفِيءَ إِلَىٰ
أَمْرِ اللَّهِ ۚ فَإِن فَاءَتْ فَأَصْلَحُوا
بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَ أَقْسَطُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ
يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿١٠﴾

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلَحُوا
بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ وَ اتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
تُرحَمُونَ ﴿١١﴾

ع ١٣